

CONTENT

DHL Global Forwarding d.o.o.& DHL Ekspres (Slovenija), d.o.o.....	1
---	---



DHL Global Forwarding d.o.o.& DHL Ekspres (Slovenija), d.o.o.

V NADALJEVANJU NAJDETE INFORMACIJE, KAKO SE OSEBNI PODATKI OBDELUJEJO KOT DEL POSTOPKA IZBIRE KANDIDATOV V SKUPINI DEUTSCHE POST DHL.

ZA NADALJNJE INFORMACIJE ZA POSAMEZNO DRŽAVO PROSIMO, DA SLEDITE POVEZAVAM NA KONCU TE STRANI.

1. Zakaj vam posredujemo te informacije?

Za nas je pomembno, da varujemo vaše osebne podatke, kot so vaši kontaktni podatki in vaš življenjepis, in da zagotovimo, da bodo vaši podatki obdelani v skladu s predpisi. Zato bi vam želeli posredovati naslednje izčrpne informacije o tem, kako obdelujemo vaše podatke, ko vložite prijavo, in v celotnem postopku izbire kandidatov, v skladu z določbami Splošne uredbe o varstvu podatkov (GDPR) in, kjer je potrebno, v skladu z dodatnimi veljavnimi zakonskimi določbami o varstvu podatkov. "Obdelava" zajema vidike, kot so zbiranje, shranjevanje, uporaba, spreminjanje in brisanje vaših podatkov.

2. Kdo je odgovoren za obdelavo vaših podatkov?

Družba skupine, ki je navedena v oglasu za zaposlitev, je odgovorna za vsako objavljeno delovno mesto in za vsako opravljeno obdelavo podatkov v zvezi z vašo prijavo. Oglas bo vseboval tudi ustrezne kontaktne podatke.

Deutsche Post AG zagotavlja vam in družbam skupine Deutsche Post DHL osrednjo platformo za zagotavljanje podrobnosti o globalnih zaposlitvenih priložnostih, skupaj s centraliziranimi orodji, kot je Job Alerts¹. Deutsche Post AG je odgovorna za vse vidike platforme, ki se nanašajo na zakonodajo o varstvu podatkov.

3. Kdo je odgovoren pooblaščenec družbe za varstvo podatkov?

Vlogo pooblaščenca za varstvo podatkov v družbi opravljajo različni posamezniki v družbah Deutsche Post DHL Group. Na njih se lahko obrnete na naslednji e-poštni naslov skupine: Datenschutz-Bewerbung@dpdhl.com. Da bi zagotovili, da bo vaše poizvedovanje usmerjeno v pravilno družbo, boste morali navesti firmo družbe, kamor se želite prijaviti / ste se prijavili. Če bi raje uporabili e-poštni naslov za pooblaščenca za varstvo podatkov zadevne družbe, lahko to zahtevate od kontaktne osebe, navedene v oglasu za zaposlitev.

4. Kdo je pristojni regulativni organ?

Če menite, da vaše pravice do varstva podatkov niso bile dovolj spoštovane in bi se radi o tem pritožili pristojnemu regulativnemu organu za varstvo podatkov, lahko to storite kadar koli. Regionalni regulativni organ, pristojen za družbo, pri kateri ste se prijavili, skupaj s kontaktnimi podatki za ta organ, je na spletnem mestu Nemškega zveznega komisarja za varstvo podatkov in svobodo obveščanja (BfDI) pod "Anschriften und Links" (naslovi in povezave).

5. Za katere namene uporabljamo vaše podatke?

Vaše podatke bodo družbe, ki spadajo v skupino Deutsche Post DHL (skupina DPDHL), uporabile za namen vzpostavitve stika z vami in v zvezi s postopkom izbire kandidata. Spodaj navedene točke so lahko tudi drugi razlog za obdelavo vaših podatkov.

a. Vaša specifična prijava

Vašo prijavo v družbi skupine bodo obravnavali delavci v tej družbi, ki so odgovorni za postopek prijave. Ti delavci bodo obdelovali vaše podatke samo za ustrezne namene.

b. Špekulativne prijave

Če nam pošljete prijavo, ki se ne nanaša na določeno prosto delovno mesto, bomo domnevali, da lahko vse družbe v skupini uporabijo vaše podatke, da vas seznani z vsemi prostimi delovnimi mesti, ki bi vam lahko ustrezala. Vaši podatki bodo v ta namen shranjeni v informacijskem sistemu. Posamezne družbe v skupini bodo te podatke uporabile za iskanje primernih kandidatov za sedanja ali prihodnja prosta delovna mesta. Vašo špekulativno prijavo lahko kadar koli umaknete. Da to storite, preprosto obvestite pisarno, v katero ste poslali prijavo.

c. Razkritje znotraj skupine za določeno prijavo

V primeru, da se prijavite za določeno prosto delovno mesto v družbi v skupini, bomo vaše podatke posredovali drugim družbam v skupini za morebitno zapolnitev prostih

delovnih mest znotraj te družbe samo pod pogojem, da nam podate za to izrecno privolitev. Privolitev lahko kadar koli prekličete z učinkom za naprej.

d. **Ujemanje podatkov za namene skladnosti**

Po zakonu smo dolžni zagotoviti, da ne nudimo finančne podpore prejemnikom pod sankcijo v skladu s protiterorističnim pravom EU (seznam sankcij) in Nemškim zakonom o zunanji trgovini (Außenwirtschaftsgesetz). Zato v vsakem primeru primerjamo splošne podatke, ki jih dobimo od naših izbranih kandidatov, z veljavnim seznamom sankcij/veljavnimi zakoni o sankcijah.

e. **Registracija na karierni platformi**

Če ena od naših kariernih platform zahteva, da se registrirate, bodo vaši dostopni podatki (kot so priimek in ime, e-poštni naslov in geslo) uporabljeni le za namen zagotovitve vašega dostopa do karierne platforme in do podatkov, ki jih shranite na platformi. Kjer je potrebno, lahko na karierni platformi najdete več informacij o tem, kako se obdelujejo vaši podatki.

f. **Statistične analize**

Za izboljšanje oglasov o zaposlitvi in postopkov izbire kandidatov izvajamo analize in ocene za statistične namene, na primer, koliko kandidatov se je prijavilo na določeno delovno mesto, ali kako dolgo je bilo oglaševano prosto delovno mesto. V tej zvezi obdelujemo podatke o sedanjih in bivših prijaviteljih, na primer, kako daleč od delovnega mesta živi kandidat. Naš zakoniti interes za izboljšanje oglaševanja in postopkov izbire kandidatov predstavlja pravno podlago za tovrstno obdelavo. V skladu s prvim odstavkom 21. člena GDPR lahko ugovarjate obdelavi vaših osebnih podatkov v ta namen na podlagi razlogov, ki se nanašajo na vaše posebne okoliščine.

g. **Opozorila o zaposlitvi**

Če omogočite funkcijo Opozorilo o zaposlitvi, bo vaš e-poštni naslov uporabljen, da vas obvestimo o trenutnih prostih delovnih mestih v naših družbah v skupini, ki ustrezajo vašim kriterijem iskanja (kategorija, kraj).

6. Kako zbiramo vaše podatke?

Običajno boste shranili vaše lastne podatke na naši karierni platformi. Na platformi lahko najdete tudi dodatne informacije o tem, kako se vaši podatki obdelujejo. Če nam pošljete prijavo po drugih kanalih, bomo vaše podatke praviloma shranili tudi na naši karierni platformi. Če boste posredovali podatke preko javno dostopnih mrež ali platform, ki se uporabljajo za poklicne namene, bomo tudi obdelali te podatke v skladu z roki in pogoji, ki jih uporablja obdelovalna družba. Kjer sodelujemo z agencijami za zaposlovanje, predpostavljamo, da so nam te agencije posredovale vaše podatke, pri čemer so

pridobile vašo privolitev za to. V vseh primerih izvirajo podatki neposredno od vas (neposredno zbiranje podatkov).

7. Katere podatke morate posredovate?

Poleg splošnih podatkov in kontaktnih podrobnosti zahtevamo od vas zato, da bi lahko ocenili vsako prijavo, da nam ponudite vpogled v vašo ustreznost za objavljeno delovno mesto (podatki o prijavi). Razen, če, izjemoma, obstaja zakonska dolžnost posredovanja informacije o določenih osebnih zahtevah, na primer dokaz o poverilnicah za voznike in pilote, sami določite podatke, ki nam jih boste posredovali. Če želite, na primer, v postopku uveljavljati posebne pravice za resno invalidne osebe, lahko v prijavi podrobno navedete vašo nezmožnost. Vendar pa za vas ne obstaja nobena obveznost, da bi morali tako narediti.

8. Kakšne podatke zbiramo od vas?

- splošne podatke (priimek, ime, datum rojstva)
- kontaktne podrobnosti (naslov, telefonsko številko, e-poštni naslov itd.)
- podrobnosti prijave, kot je življenjepis, spremni dopis, potrdila, reference in karkoli drugega, kar nam posredujete ali nam želite razkriti med pogovorom
- fotografijo, če se uporablja
- državljanstvo in delovno dovoljenje, če se uporablja
- podrobnosti o primernosti glede zdravja, če se uporablja
- predhodne obsodbe, če se uporablja glede objavljenega delovnega mesta, na primer za voznike
- podrobnosti osebnega računa za nakazilo potnih stroškov, na primer
- vaše podatke, ki ste jih posredovali preko javno dostopnih mrež ali platform, ki se uporabljajo za poklicne namene, v skladu z veljavnimi roki in pogoji, ki jih uporablja obdelovalna družba
- dostopne podatke za karierno platformo (uporabniško ime in geslo), če se uporablja.

9. Kaj je zakoniti temelj za obdelovanje vaših podatkov?

Vaše podatke bomo obdelovali za namen sprejetja odločitve o sklenitvi delovnega razmerja. Glede na posameznikovo prijavo se lahko uporabljajo naslednji pravni temelji:

- točka a) 1. odstavek 6. člena GDPR (vaša privolitev)
- točka b) 1. odstavek 6. člena GDPR (morebitna pogodba o zaposlitvi)
- točka c) 1. odstavek 6. člena GDPR (naša zakonska obveznosti)
- točka f) 1. odstavek 6. člena GDPR (naši zakoniti interesi).

Druge zakonske določbe se lahko uporabljajo za druge zahteve glede varovanja osebnih podatkov.

10. Kdo ima dostop do vaših podatkov?

Vaše podatke bo na splošno obdelovala oseba, ki je pooblaščen za tako delo za družbo skupine, pri kateri vlagate prijavo. Za namene postopka obravnave prijave, lahko nekatere družbe skupine angažirajo posebej usposobljene delavce drugih družb skupine (ponudniki storitve znotraj skupine), ali pogodbeno angažirajo zunanje ponudnike storitev. V vseh primerih je zagotovljeno, da so sklenjeni ustrezni sporazumi, ki zagotavljajo, da se vaši podatki obdelujejo v skladu z zakonom o varstvu osebnih podatkov.

V vsakem primeru bodo do vaših podatkov lahko prišli samo posamezniki, ki so za to pooblaščen. Če bodo vaši podatki posredovani v okviru skupine, veljajo pogoji, navedeni v točki 5 a in 5 b. Postopek izbire kandidatov v okviru skupine lahko nadalje določa, da lahko dostopajo do vaših podatkov poleg linijskega direktorja in kadrovskega oddelka družbe v skupini, v kateri je prosto delovno mesto, tudi ponudniki tehničnih storitev in storitev izbire kandidatov, oboji iz drugih družb skupine in zunanjih družb. Kjer je možno, pristojni delavski svet in predstavniško telo resno invalidnih posameznikov bodo tudi uporabljali vaše podatke za izvajanje njihovih zakonskih pravic sodelovanja v postopku izbire kandidatov. Postopki širom skupine, kot je na primer angažiranje zunanjega IT pogodbenika, lahko določijo, da so delavci različnih družb skupine pooblaščen, da dostopajo do vaših podatkov.

11. Kako se podatki posredujejo državam zunaj GDPR jurisdikcije?

Če kandidirate za delovno mesto zunaj Evropske unije ali če posredujete vaše podatke za namen, da se vključijo v bazen kandidatov, bodo tudi družbe skupine v tretjih državah imele dostop do vaših podatkov. V primeru, da so osebni podatki posredovani drugim družbam skupine v tretjih državah, bo ta postopek potekal v skladu s politiko o zasebnosti podatkov Deutsche Post DHL skupine. Ta zagotavlja, da naše družbe skupine širom po svetu obdelujejo osebne podatke v skladu s standardi, ki zagotavljajo ustrezen nivo varovanja podatkov, kot ga zahteva evropska zakonodaja o varovanju podatkov. Našo politiko skupine o varovanju podatkov so odobrili evropski regulatorni organi kot Zavezujoča korporativna pravila (ZKP). Povzetek vsebine lahko dobite na https://www.dpdhl.com/content/dam/dpdhl/de/media-center/responsibility/Zusammenfassung_DataPrivacyPolicy_2014.pdf

ali pri vašem kadrovskem oddelku. Če je zunanja družba imenovana za (tehničnega) ponudnika storitev, je ta družba vezana s pogodbo in z obveznostjo, da ravna v skladu z evropskimi standardi o varovanju podatkov. Vaših podatkov ne bomo posredovali mednarodnim organizacijam.

12. Koliko časa se bodo vaši podatki hranili?

Vaše podatke bomo hranili, dokler ne prekličete svojo (špekulantsko) prijavo ali prekličete, z učinkom za naprej, svojo privolitev, ki ste jo dali, da bi bili vključeni v bazen kandidatov v zvezi z vašo kandidaturo za posebno delovno mesto. Če se bo postopek izbire končal, ne da bi bili imenovani, bomo vaše podatke hranili še naslednjih šest mesecev, razen če veljavne določbe določajo dodatno dobo za hranjenje podatkov. Če boste imenovani, bomo vaše podatke iz kandidature dodali vaši osebni mapi.

13. Kakšen je postopek za sprejem odločitve o vaši prijavi?

Prijave praviloma obravnavajo delavci kadrovskega oddelka, ki je pristojen za objavlanje delovnih mest. Če je, izjemoma, sprejeta avtomatizirana odločitev v dovoljenem okviru ali če je določena informacija o vas avtomatizirano obdelana in ocenjena ter je o vas napravljena napoved (za namen izdelave profila), vas bo družba skupine, v kateri ste se prijavili, obvestila o vaši pravici, da ste slišani, in o vaši pravici do ugovora.

14. Kakšne pravice imate?

V skladu z zakonskimi določbami ste upravičeni:

- preklicati svojo privolitev, ki ste jo dali, z učinkom za naprej (3. odst. 7. člena GDPR),
- dobiti informacije o podatkih, ki smo jih shranili o vas (1. odst. 15. člena GDPR),
- do pridobitve kopije o podatkih, ki smo jih shranili o vas (elektronsko, kjer se uporablja) (3. odst. 15. člena GDPR),
- do zahtevka, da popravimo netočne podatke, ki smo jih shranili o vas (16. člen GDPR),
- do zahtevka, da izbrišemo podatke, ki jih ne smemo več hraniti o vas (1. odst. 17. člena GDPR),
- ugovarjati obdelavi vaših podatkov za namen ohranitve naših legitimnih razlogov (21. člen GDPR) in
- do posvetovanja v primeru avtomatiziranega sprejemanja odločitev in do nasprotovanja izidu (22. člen GDPR).

15. Kako uveljavljate vaše pravice?

Za uveljavljanje vaših pravic prosimo uporabite našo karierno platformo ali kontaktirajte pristojno osebo, vključeno v postopku izbire kandidatov.

Podatki o varstvu podatkov za kandidate

Če bodo vaši podatki popravljani ali izbrisani, bodo obveščeni tudi vsi prejemniki podatkov.

Pooblaščen oseb za varstvo podatkov vam bo z veseljem pomagala, če boste imeli nadaljnja vprašanja.

Če menite, da vaše pravice niso zadovoljivo odobravane, lahko vložite pritožbo pri pristojnem nadzornem organu.

16. Spremembe te informacije

Ta informacija je popravljena junija 2019. Prosimo bodite pozorni, da si pridržujemo pravico do dopolnitve te informacije, kot bo potrebno.

Podatki o podjetju:

DHL Global Forwarding d.o.o., Šuceva ulica 23 c, 4000 Kranj, Slovenija,

Kontaktne podatke osebe odgovorne za varstvo osebnih podatkov v podjetju:
si_dgf_gdpr@dhl.com

DHL Ekspres (Slovenija), d.o.o., Spruha 19, 1236 Trzin, Slovenia

Kontaktne podatke osebe odgovorne za varstvo osebnih podatkov v podjetju:
si.gdpr@dhl.com

Št. 95/19

Podpisani mag. Janko Arah, z odločbo Republiškega sekretariata za pravosodje in upravo z dne 3.10.1989, št. 756-41/89 imenovan za stalnega sodnega tolmača za angleški in nemški jezik, potrjujem, da se ta prevod v slovenskem jeziku popolnoma ujema z izvirnikom, ki je napisan v angleškem jeziku.

Podatki o varstvu podatkov za kandidate

Ljubljana, dne 3.10.2019

Stalni sodni tolmač:
mag. Janko Arah